



Edição 29.819

22/08/2016



REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE
GOVERNO DA PROVÍNCIA DE GAZA
DELEGAÇÃO PROVINCIAL DO CENTRO DE PROMOÇÃO DA AGRICULTURA
Projecto de Desenvolvimento de Cadeias de Valor nos Corredores de Maputo e Limpopo
(PROSUL)

REPUBLIC OF MOZAMBIQUE
THE GOVERNMENT OF GAZA PROVINCE
PROVINCIAL DELEGATION OF THE CENTRE FOR THE PROMOTION OF AGRICULTURE
Pro-poor Value Chain Development Project in the Maputo and Limpopo Corridors
(PROSUL)

CONCURSO INTERNACIONAL PÚBLICO N.º 21/PROSUL/CEPAGRI/2016 - OBRAS

Contratação de Empreitada para Construção de Sombrites para Produção de Hortícolas em Ambiente Definitivo e para Produção de Plântulas de Hortícolas

1. O Governo de Moçambique recebeu do Fundo Internacional de Desenvolvimento Agrícola (FIDA) fundos em forma de empréstimo e convenções para financiar a implementação do Projecto de Desenvolvimento de Cadeias de Valor nos Corredores de Maputo e Limpopo (PROSUL), que visa dar suporte a três cadeias de valor, nomeadamente Horticultura, Mandioca e Carnes Vermelhas. O PROSUL é coordenado pelo Centro de Promoção da Agricultura (CEPAGRI), através de uma Equipa de Gestão do Projecto (EGP) baseada na sua Delegação Provincial em Gaza.
2. O CEPAGRI pretende aplicar parte destes fundos para a construção de sombrites para a produção de plântulas e para a produção definitiva de hortícolas, prioritariamente em perímetros irrigados previamente seleccionados nos distritos das províncias de Maputo e Gaza, de acordo com o seguinte:

Lote n.º	Nome do Regadio	Distrito	Número de Sombrites		
			Área Verde de 1/4ha (2500m²)	Área Verde de 1/8ha (1250m²)	Plântulas
1	Moamba, Bloco 1	Moamba	1	1	1
2	Moamba, Bloco 2	Moamba	2	1	1
3	Eduardo Mondlane e Bolaze	Marracuene		2	1
4	RBL - Bloco Lumane	Xai-Xai		1	1
5	Malene e Banze	Mandlakazi		2	2
6	Nhatine	Guijá	1	1	1
7	7 de Abril	Guijá		1	1
8	Gandlaze	Chókwè	1	1	1
9	Tchaimite e Maniquenique	Chibuto		2	2
Total			5	12	11

3. Para o efeito, são convidadas as empresas com devidas qualificações, para apresentarem propostas em envelopes selados no endereço indicado abaixo. Querendo, os concorrentes poderão obter mais informações e/ou detalhes, examinando os documentos do concurso ou adquiri-los pela importância não reembolsável de 500,00Mt (quinhentos meticais), no mesmo endereço, de segunda a sexta-feira, no horário compreendido entre as 7.30 às 15.30 horas.
4. O período de validade das propostas será de noventa (90) dias. A garantia provisória será de 10.000,00Mt (dez mil meticais) por lote e será válida por noventa (90) dias.
5. O concurso será regido pelo Regulamento de Contratação de Empreitada de Obras Públicas, Fornecimento de Bens e Prestação de Serviços ao Estado, aprovado pelo Decreto n.º 5/2016, de 8 de Março.
6. A entrega das propostas deverá ser feita até às 10.00 horas do dia 20 de Setembro de 2016 e serão abertas no mesmo dia pelas 10.30 horas. As propostas electrónicas não são permitidas. Por outro lado, todas as propostas entregues após o prazo limite aqui estabelecido serão rejeitadas.
7. Endereço: Escritórios da Delegação Provincial do Centro de Promoção da Agricultura, sitos na Av. Samora Machel, bairro 10 - Tavene, cidade de Xai-Xai, província de Gaza, Telefax: (+258) 28225390.

Xai-Xai, aos 17 de Agosto de 2016

INTERNATIONAL COMPETITIVE BIDDING N.º 21/PROSUL/CEPAGRI/2016 - WORKS

Recruitment of Contractors for the Construction of shade Cloths for Definitive Production of Vegetables and for Vegetables Seedling Production

1. The Government of Mozambique received funds from the International Fund for Agricultural Development (IFAD) in a form of credits and grants for the implementation of the Pro-poor Value Chain Development Project in the Maputo and Limpopo Corridors (PROSUL) which aims at supporting the development of three value chains, namely: Horticulture, Cassava and Red Meat. The project is coordinated by the Centre for the Promotion of Agriculture (CEPAGRI) through a Project Management Team (PMT) based in its Delegation in Gaza.
2. CEPAGRI intends to apply part of this funding for the construction of shade cloths for vegetables seedlings production and for definitive production of vegetables, primarily, along the pre-selected irrigation schemes of Maputo and Gaza provinces, according to the following:

Lot n.º	Name of the Irrigation Scheme	District	Number of Shade Cloths		
			Green Area of 1/4ha (2500m²)	Green Area 1/8ha (1250m²)	Seedlings Green Area of 180m²
1	Moamba, Bloco 1	Moamba	1	1	1
2	Moamba, Bloco 2	Moamba	2	1	1
3	Eduardo Mondlane and Bolaze	Marracuene		2	1
4	RBL - Bloco Lumane	Xai-Xai		1	1
5	Malene and Banze	Mandlakazi		2	2
6	Nhatine	Guijá	1	1	1
7	7 de Abril	Guijá		1	1
8	Gandlaze	Chókwè	1	1	1
9	Tchaimite and Maniquenique	Chibuto		2	2
Total			5	12	11

3. As such, CEPAGRI invites qualified bidder to submit their proposals in sealed envelopes delivered by hand at the address indicated below. Interested bidders can obtain additional information and/or assess bidding documents or purchase them for a non-reimbursable fee of 500,00Mt (five hundred meticais), from Monday to Friday during working hours (7.30AM to 3.30PM, local time).
4. Proposals should remain valid for ninety (90) days. A bid security of 10.000,00Mt (ten thousand meticais) per lot, valid for ninety (90) days should be submitted together with the Proposal.
5. This tender will be regulated by the Regulamento de Contratação de Empreitada de Obras Públicas, Fornecimento de Bens e Prestação de Serviços ao Estado, aprovado pelo Decreto n.º 5/2016, as of 08th March.
6. Proposals must be delivered to the address indicated below before 10.00AM on 20 September 2016 and will be opened at 10.30AM, on the same day. Electronic proposals are not accepted. In addition all proposals submitted after the deadline set above will be rejected.
7. Address: Delegação Provincial do Centro de Promoção da Agricultura, sita na Av. Samora Machel, bairro 10 - Tavene, cidade de Xai-Xai, Gaza province, Telefax: (+258) 28225390.

Xai-Xai, 17 August 2016